

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 mai 2022

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif
des budgets d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2017

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET

Voir:

Doc 55 **2605/ (2021/2022):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 mei 2022

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 2017

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR FINANCIËN EN BEGROTING

Zie:

Doc 55 **2605/ (2021/2022):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.

06909

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
Vooruit	: <i>Vooruit</i>
Les Engagés	: <i>Les Engagés</i>
DéFI	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	DOC 55 0000/000 <i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	CRIV <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>	CRABV <i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN <i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM <i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

(créée par la loi du 20 juillet 2006)

Référence budgétaire:

Loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 2.25.4, telle qu'adaptée par les deux réallocations internes approuvées par le ministre hiérarchiquement compétent avant le 31 décembre 2017

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour l'année de gestion 2017 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

73 267 270,00

Recettes imputées

68 038 681,51

Différence

5 228 588,49

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

73 267 268,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

591 434,07

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

(opgericht door de wet van 20 juli 2006)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.4, zoals aangepast door de twee interne herverdelingen goedgekeurd door de hiërarchisch bevoegde minister vóór 31 december 2017

De eindregeling van de begroting van Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor het beheersjaar 2017 is voorgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

73 267 270,00

Aangerekende ontvangsten

68 038 681,51

Verschil

5 228 588,49

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

73 267 268,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

591 434,07

3° alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	3° toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
340 000,00	340 000,00
4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	4° Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
1 631 492,47	1 631 492,47
5° alloués par les répartitions partielles de la provision interdépartementale	5° toegestaan door gedeeltelijke verdelingen van de interdepartementale provisie
100 000,00	100 000,00
Total des crédits	Totaal van de kredieten
75 930 194,54	75 930 194,54
Dépenses imputées	Aangerekende uitgaven
68 038 683,07	68 038 683,07
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
7 891 511,47	7 891 511,47
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2017 se résume comme suit:	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2017 wordt samengevat als volgt:
recettes	ontvangsten
68 038 681,51	68 038 681,51
dépenses	uitgaven
68 038 683,07	68 038 683,07
Excédent de dépenses	Overschot van uitgaven
1,56	1,56
Le résultat de l'année de gestion 2017 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit	Het resultaat voor het beheersjaar 2017 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij
65 427 271,18 euros (solde créiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2017 à 65 427 269,62 euros (solde créiteur).	65 427 271,18 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2017 brengt op 65 427 269,62 euro (creditsaldo).

Art. 3	Art. 3
<p>L'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile</p> <p>(crée par article 60 de la loi programme du 19 juillet 2001)</p> <p>Référence budgétaire:</p> <p>Loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 2.13.9 , telle qu'adaptée par la réallocation interne approuvée par le ministre hiérarchiquement compétent avant le 31 décembre 2017</p> <p>Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année de gestion 2017 se présente comme suit: (en euros)</p> <p>a) engagements (pour mémoire)</p> <p>b) recettes</p> <p>Recettes prévues dans la loi budgétaire</p> <p>300 986 465,00</p> <p>Recettes imputées</p> <p>420 868 041,27</p> <p>Différence</p> <p>119 881 576,27</p> <p>c) dépenses</p> <p>Crédits</p> <p>1° alloués par la loi budgétaire</p> <p>271 392 534,00</p> <p>2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer</p> <p>11 682 745,98</p> <p>3° alloués par les répartitions partielles de la provision interdépartementale</p> <p>137 920 750,00</p> <p>Total des crédits</p>	<p>Het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers</p> <p>(opgericht door artikel 60 van de programmawet van 19 juli 2001)</p> <p>Begrotingsverwijzing:</p> <p>Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.13.9, zoals aangepast door de interne herverdeling goedgekeurd door de hiërarchisch bevoegde minister vóór 31 december 2017</p> <p>De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het beheersjaar 2017 is voorgesteld als volgt: (in euros)</p> <p>a) vastleggingen (pro memorie)</p> <p>b) ontvangsten</p> <p>Ontvangsten voorzien in de begrotingswet</p> <p>300 986 465,00</p> <p>Aangerekende ontvangsten</p> <p>420 868 041,27</p> <p>Verschil</p> <p>119 881 576,27</p> <p>c) uitgaven</p> <p>Kredieten</p> <p>1° toegekend bij de begrotingswet</p> <p>271 392 534,00</p> <p>2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen</p> <p>11 682 745,98</p> <p>3° toegestaan door gedeeltelijke verdelingen van de interdepartementale provisie</p> <p>137 920 750,00</p> <p>Totaal van de kredieten</p>

420 996 029,98	420 996 029,98
Dépenses imputées	Aangerekende uitgaven
409 365 715,96	409 365 715,96
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
11 630 314,02	11 630 314,02
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2017 se résume comme suit:	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2017 wordt samengevat als volgt:
recettes	ontvangsten
420 868 041,27	420 868 041,27
dépenses	uitgaven
409 365 715,96	409 365 715,96
Excédent de recettes	Overschot van ontvangsten
11 502 325,31	11 502 325,31
Le résultat de l'année de gestion 2017 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé corrigé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 191 693 415,30 euros (solde créiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2017 à 203 195 740,61 euros (solde créiteur).	Het resultaat voor het beheersjaar 2017 wordt gevoegd bij het gecorrigeerd gecumuleerd begrotings saldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 191 693 415,30 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2017 brengt op 203 195 740,61 euro (creditsaldo).
e) budget pour ordre	e) begroting voor orde
Prévisions	Ramingen
recettes	ontvangsten
29 593 931,00	29 593 931,00
dépenses	uitgaven
29 593 931,00	29 593 931,00
Opérations pour ordre réalisées	Uitgevoerde ordeverrichtingen
recettes	ontvangsten
3 914 574,69	3 914 574,69
dépenses	uitgaven
4 016 308,19	4 016 308,19

excédent de dépenses	overschot van uitgaven
101 733,50	101 733,50
Résultat pour ordre cumulé	Gecumuleerd resultaat voor orde
Résultat cumulé au 31 décembre 2016	gecumuleerd resultaat op 31 december 2016
— 104 500,20	— 104 500,20
résultat de l'année	resultaat van het jaar
— 101 733,50	— 101 733,50
résultat cumulé au 31 décembre 2017	gecumuleerd resultaat op 31 december 2017
— 206 233,70	— 206 233,70

Art. 4

Agence Fédérale pour la Sécurité
de la Chaîne Alimentaire

(Instituée par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire:

Loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 2.25.2 telle qu'adaptée par la loi du 10 juillet 2017 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 6.01.1, par la loi du 21 novembre 2017 contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 8 et par les quatre réallocations internes approuvées par le ministre hiérarchiquement compétent avant le 31 décembre 2017.

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire pour l'année de gestion 2017 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

191 920 647,00

Recettes imputées

199 766 254,61

Différence

Art. 4

Federaal Agentschap voor de Veiligheid
van de Voedselketen

(Ingesteld bij de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.2 zoals aangepast door de wet van 10 juli 2017 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 6.01.1, door de wet van 21 november 2017 houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 8 en door de vier interne herverdelingen goedgekeurd door de hiërarchisch bevoegde minister vóór 31 december 2017

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen voor het beheersjaar 2017 is voorgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

191 920 647,00

Aangerekende ontvangsten

199 766 254,61

Verschil

7 845 607,61	7 845 607,61
c) dépenses	c) uitgaven
Crédits	Kredieten
1° alloués par la loi budgétaire	1° toegekend bij de begrotingswet
201 694 869,00	201 694 869,00
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer	2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
630 368,27	630 368,27
3° alloués par les répartitions partielles de la provision interdépartementale	3° toegestaan door gedeeltelijke verdelingen van de interdepartementale provisie
7 300 412,30	7 300 412,30
4° Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	4° Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
129 808,15	129 808,15
Total des crédits	Totaal van de kredieten
209 755 457,72	209 755 457,72
Dépenses imputées	Aangerekende uitgaven
196 294 331,65	196 294 331,65
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
13 461 126,07	13 461 126,07
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2017 se résume comme suit:	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2017 wordt samengevat als volgt:
recettes	ontvangsten
199 766 254,61	199 766 254,61
dépenses	uitgaven
196 294 331,65	196 294 331,65
Excédent de recettes	Overschot van ontvangsten
3 471 922,96	3 471 922,96
Le résultat de l'année de gestion 2017 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de	Het resultaat voor het beheersjaar 2017 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december

l'année de gestion précédente, soit 251 800 528,10 euros (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2017 à

255 272 451,06 euros (solde créditeur).

Art. 5

Le Bureau Fédéral du Plan

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 2.32.2

Le règlement définitif du budget du Bureau Fédéral du Plan pour l'année de gestion 2017 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

10 809 000,00

Recettes imputées

11 270 369,53

Différence

461 369,53

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

11 471 000,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

22 629,25

Total des crédits

11 493 629,25

Dépenses imputées

van het vorige beheersjaar, hetzij 251 800 528,10 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2017 brengt op

255 272 451,06 euro (creditsaldo).

Art. 5

Het Federaal Planbureau

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.32.2

De eindregeling van de begroting van het Federaal Planbureau voor het beheersjaar 2017 is voorgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

10 809 000,00

Aangerekende ontvangsten

11 270 369,53

Verschil

461 369,53

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

11 471 000,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

22 629,25

Totaal van de kredieten

11 493 629,25

Aangerekende uitgaven

10 975 077,04	10 975 077,04
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
518 552,21	518 552,21
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2017 se résume comme suit:	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2017 wordt samengevat als volgt:
recettes	ontvangsten
11 270 369,53	11 270 369,53
dépenses	uitgaven
10 975 077,04	10 975 077,04
Excédent de recettes	Overschot van ontvangsten
295 292,49	295 292,49
Le résultat de l'année de gestion 2017 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 8 814 313,12 euros (solde créiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2017 à	Het resultaat voor het beheersjaar 2017 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 8 814 313,12 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2017 brengt op
9 109 605,61 euros (solde créiteur).	9 109 605,61 euro (creditsaldo).
Art. 6	Art. 6
L'agence fédérale de la dette	Het Federaal Agentschap van de Schuld
(créé par la loi du 25 octobre 2016)	(opgericht door de wet van 25 oktober 2016)
Référence budgétaire:	Begrotingsverwijzing:
Loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 2.51.3 telle qu'adaptée par la loi du 10 juillet 2017 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, article 6.01.1	Wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.51.3 zoals aangepast door de wet van 10 juli 2017 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 6.01.1
Le règlement définitif du budget de l'agence fédérale de la dette pour l'année de gestion 2017 se présente comme suit: (en euros)	De eindregeling van de begroting van het federaal agentschap van de Schuld voor het beheersjaar 2017 is voorgesteld als volgt: (in euros)
a) engagements (pour mémoire)	a) vastleggingen (pro memorie)
b) recettes	b) ontvangsten
Recettes prévues dans la loi budgétaire	Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
2 232 496,00	2 232 496,00

Recettes imputées	Aangerekende ontvangsten
1 987 500,00	1 987 500,00
Différence	Verschil
244 996	244 996
c) dépenses	c) uitgaven
Crédits alloués par la loi budgétaire	Kredieten toegekend bij de begrotingswet
2 232 496,00	2 232 496,00
Dépenses imputées	Aangerekende uitgaven
1 756 543,27	1 756 543,27
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
475 952,73	475 952,73
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2017 se résume comme suit:	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2017 wordt samengevat als volgt:
recettes	ontvangsten
1 987 500,00	1 987 500,00
dépenses	uitgaven
1 756 543,27	1 756 543,27
Excédent de recettes	Overschot van ontvangsten
230 956,73	230 956,73
Le résultat de l'année de gestion 2017 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 0,00 euro, ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2017 à 230 956,73 euros (solde créditeur)	Het resultaat voor het beheersjaar 2017 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 0,00 euro, wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2017 brengt op 230 956,73 euro (creditsaldo)